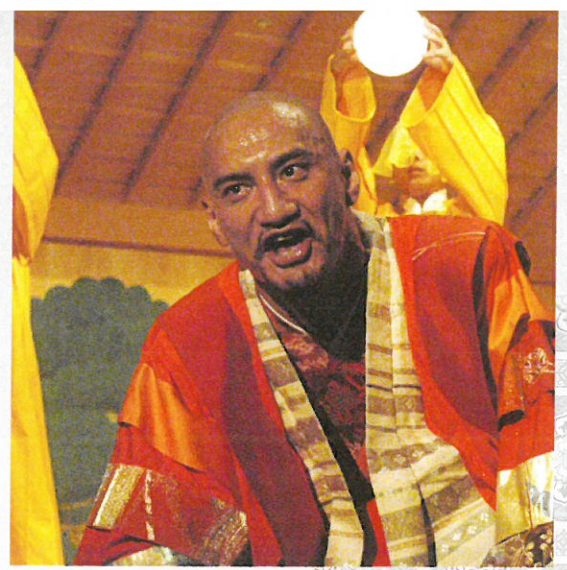


りゅーとぴあ能楽堂シェイクスピアシリーズ「冬物語」劇場版 日本凱旋公演



The Winter's Tale

Ryutopia Noh-theatre Shakespeare Series
"The Winter's Tale" 2008 tour

LEONTES: Ayumi Tanida
POLIXENES: Hirokazu Kohchi
HERMIONE: Haruyo Yamaga
Kazuma Arai Michiko Yokoyama Misaki Machiya
Maeko Ohyama Chiaki Nagatomi Ai Yokoyama
Yumemi Tsukano Aya Sumida Hoshimi Tsukano Tomoyo Isono
Yoshihiro Kurita

Direction: Yoshihiro Kurita
Translation: Kazuko Matsuoka
Costume design: Shingo Tokihiro Make-up: Kei Satoh Props: Nobuko Goto
Noh Mask Creation: Kai Yoshikawa Calligraphy: Yuko Izumita
Production: "Ryutopia" Niigata-City Performing Arts Centre

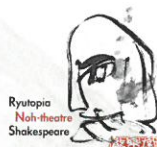


Niigata 22 August 2008



Tokyo 28—31 August 2008

Hyogo 11 September 2008



冬物語

Barcarola

シチリア王は貞淑な妃と親友ホヘミア王との不倫を疑い、激しい嫉妬に狂つてゆく。

彼に残されたのは神託の言葉だけ。そして16年。長い後悔と苦しみの中に、想像を遙かに超えるゆるしと調和がおとずれる。

シェイクスピア晩年のロマンス劇「冬物語」を和の精神と手法で展開、能楽堂で生まれた名作を、劇場空間に再創造し、ヤイコフスキーの美しき旋律にのせて贈る。



作/ウィリアム・シェイクスピア
 翻訳/松岡和子
 構成・演出/栗田芳宏
 衣裳デザイン/時広真吾(リリック)
 ヘアメイク/佐藤圭
 美術/後藤信子
 能面制作/吉川花意
 音響/武藤竜也(りゅうとびあ)
 照明/大倉勝茂(りゅうとびあ)
 映像/木村隆志
 舞台監督/やまだてるお、葛西伸一(モモフランシグ)

衣裳部/山田志麻、西潟賢人、佐藤匠
 メイクアシスタント/関本千恵
 演出部/銭群義老
 題字/泉田佑子(黒遊(はらまき屋))
 宣伝美術/名和和嘉子(Recca)
 海外ツアー・コーディネート/志賀重仁
 広報/横山裕子、芳賀誠(りゅうとびあ)
 制作/星野睦(りゅうとびあ)
 制作助手/佐藤竜志、諸橋優
 企画・製作/りゅうとびあ(新潟市民芸術文化会館 事業課)
 東京制作協力/ゴーチ・ブラザーズ
 協力/劇団AUN、リベルタ、七字英輔、澁谷義彦

新潟公演/りゅうとびあ 新潟市民芸術文化会館 劇場

新潟市中央区一番堀通町3番地2(白山公園内) TEL.025-224-7000
 2008年8月22日(金) 19:00開演 ※開場は開演の30分前です。
 全席指定4,000円(学生2,500円)
 チケット発売 演劇パル先行6月1日(日)
 N-PACmate先行6月5日(木)
 一般6月7日(土)

予約・お問合せ りゅうとびあチケット専用ダイヤル025-224-5521

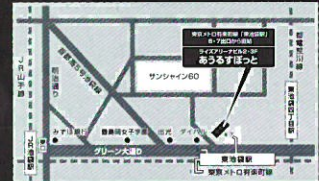
主催 (財)新潟市芸術文化振興財団 平成20年度文化庁芸術拠点形成事業



- アクセス
- 新潟駅より車で7分
- 開場自動車道/越後自動車道新潟中央ICより車で18分
- 新潟駅万代口よりバスで「信濃町」行で「市役所前」下車徒歩7分、「新潟県庁」行で「陸上競技場前」下車徒歩5分、「昭和橋」行で「白山公園前」下車徒歩2分
- 新潟空港より車で27分
- サポートシステムのご案内
- 託児サービス定員あり
- 2週間前までにお申し込みください
- 対象6ヶ月以上の未就学児
- 託児料1人1,000円
- 車椅子席
- チケット購入時にご予約ください
- 聴覚障害者用補聴システム
- あらかじめお申し込みください

東京公演/あうるすぽっと (豊島区立舞台芸術交流センター)

東京都豊島区東池袋4-5-2ライズアリーナビル3F TEL03-5391-0751
 2008年 8月28日(木)・8月29日(金) 19:00開演
 8月30日(土) 17:00開演 ※開場は開演の30分前、受付は1時間前から開始します。
 8月31日(日) 14:00開演 ※駐車場はございません。



あうるすぽっと
 OWL SPOT
<http://www.owlspot.jp>

全席指定4,000円 チケット一般発売日 2008年7月5日(土) 10時開始
 【チケットぴあ】0570-02-9999(Pコード:387-096) <http://pia.jp/t/>
 【イープラス】<http://eplus.jp>
 【ローソンチケット】0570-084-003(Lコード35824)
 【ゴーチ・ブラザーズ】<http://www.gorch-brothers.jp/>

お問合せ ゴーチ・ブラザーズ03-5465-1656

主催 (財)新潟市芸術文化振興財団 平成20年度文化庁芸術拠点形成事業

兵庫公演/兵庫県立芸術文化センター 中ホール

兵庫県西宮市高松町2-22 アクセス: 阪急西宮北口駅南改札口スク/JR西宮駅より徒歩15分(阪急バス7分)
 2008年 9月11日(木) 19:00開演 ※開場は開演の30分前です。
 全席指定 A席4,000円・B席3,000円 チケット一般発売日 2008年6月22日(日)
 予約・お問合せ 芸術文化センターチケットオフィス0798-68-0255 (10:00AM~5:00PM/月曜休み ※祝日の場合翌日)
 主催 兵庫県・兵庫県立芸術文化センター

ヨーロッパツアー概要

- ハンガリー公演/2008年7月12日 ギュラ・シェイクスピア・フェスティバル参加 <http://www.shakespearefestival.hu/>
- ルーマニア公演/2008年7月16日 オラーデア、2008年7月19日 クルジ・ナポカ、2008年7月22日 ボトシャニ
- モルドヴァ公演/2008年7月26日・27日 キシノウ
- ポーランド公演/2008年8月2日・3日 グダンスク・シェイクスピア・フェスティバル参加 <http://www.teatr-szeksplor.gda.pl/>
- ドイツ公演/2008年8月9日 ノイス・グループ座シェイクスピア・フェスティバル参加 <http://www.shakespeare-festival.de/>



りゅうとびあ
 新潟市民芸術文化会館
<http://www.ryutopia.or.jp>

●RNSシリーズDVD好評発売中
 第二弾「リア王」、第三弾「冬物語」、第四弾「オセロー」、第五弾「ハムレット」、特別版「マクベス」06
 お問い合わせ: りゅうとびあ事業課025-224-7000
 ◆お買い上げいただいた入場券の変更及びキャンセルはできません。 ◆未就学児のご入場はお断りしています。